

Н. В. Никольский.

# КОНСПЕКТ

ПО ГРАММАТИКЕ ЧУВАШСКОГО ЯЗЫКА.

Цена 50 копеек.



КАЗАНЬ.

Типо-литография Университета.

1919.

## Родной язык в школе.

1. Преподавание родного языка должно быть построено согласно указаниям истории и общенационального идеала.

2. Познание языка должно выявляться в самостоятельном творчестве—прозой и поэзией, а также в умении ясно, просто, кратко переводить с русского и других языков.

3. Материалом для преподавания должны служить произведения народного творчества всех видов, а также переводные труды, независимо от их содержания.

4. Соответственно с целью, и самые способы преподавания должны быть такие, чтобы у ученика расширялось содержание живой речи, с которой он явился в школу. Учитель руководит естественным развитием языка учащегося, постепенно обогащая его новыми элементами речи и формами ее.

Грамматика языка должна быть выводом из живой речи, а не приспособлением живой речи к готовым формам. Литературный язык у ученика должен получиться, как результат преподавания живой речи, а не как предмет преподавания.

5) В виду неодинаковости уровня поступающих в школу в разные годы, составить на всегда одну программу невозможно. Можно указать лишь желательный объем преподавания и составные элементы преподавания. Как бы хорош ни был учебник, к нему необходимы комментарии и соответствующие уровню учащихся изменения. Попутно должно идти собирание произведений народного творчества: где возможно, по состоянию научных средств, давать историю того или иного явления языка. Грамматические правила должен вывести сам учащийся из разработанного в классе материала. Письменные изложения должны идти после всей проделанной в классе работы и быть лишь одним из средств закрепления в сознании учащихся результатов усной работы над изучением живой речи.

6. При Северо-Восточном Институте или при Казанском Университете должны быть организованы ежегодные краткосрочные летние курсы по родному языку.

7. Съезды преподавателей родного языка порайонные и областные должны быть, по возможности, ежегодно.

8. В целях скорейшего собиранія произведений народнаго творчества должны быть организуемы по селам и деревням особые кружки по изучению роднаго языка.

9. Преподаватель роднаго языка должен иметь следующие книги и руководства: 1) Ашмарин Н. И. Материалы к изучению чувашскаго языка, Опыт чувашскаго синтаксиса, часть I-я Словарь на букву а, болгары и чуваша. 2) Н. В. Никольскій. Конспект по грамматике чувашскаго языка, Русско-чувашскій словарь, Конспект по этнографии чуваш, Программа для собиранія сведений об инородцах Поволжья 3) Рубакин. Как и когда люди научились говорить. 4) Гильдебранд. О преподаваніи родногоязыка. 5) Томсон. Языковедение. 6) Алтайская грамматика. 7) Н. И. Ильминскій Практические уроки татарскаго языка, Практические замечанія о переводах и сочиненіях на инородческих языках. 8) Первоначальный учебник русскаго языка. 9) Казем-Бек. Сравнительная грамматика татарскаго языка. Кроме того, необходимо иметь под руками все вообще изданія переводческих комиссій, земств и других учреждений, а равно как и частных лиц на местных языках.

Чуваши — народ тюркскаго племени. Они живут в губерніях: Казанской, Симбир., Самар., Саратов., Уфим., Оренбург., Тобольской, Томской, отчасти в Нижегородской, Пензен., Астрах., Енисейской и Семипалатинской области. По последним сведениям, чуваш всего около 1 миллиона 300 тыс. об. п. Чувашскій язык распадается на 2 главных ветви: наречіе вир—йал и наречіе анатри, верховое и низовое. Резкой разницы между этими наречіями нет. Книги на чувашском языке, изданныя на наречіи низовых чуваш, легко читаются и верховыми чувашами.

## Конспект.

Чувашская азбука состоит из 27 букв, 9 гласных и 18 согласных; гласныя: а, е, о, у, ѣ, ы, и, ѝ, ё, согласныя: в, к, л, љ, м, н, нь, п, р, р, с, с; т, ъ, ѣ, х, ш, ѣ. Гласныя разделяются на твердыя (а, о, у, ы, ѝ) и мягкыя (е, и, ѣ, ё). Произносятся эти буквы почти так же, какъ и соответствующіе буквы русскаго алфавита.

**Буквы:** **ӳ** произносится близко к ю в слове тюмень.  
**ӑ**—как о в слове директор.  
**ӕ**—приблизительно как э в слове эконом.  
**ӗ**—произносится как ль.  
**ӧ**—как нь.  
**Ӑ**—как рь.  
**ӑ**—сь.  
**ӕ**—почти как ч или ц.  
**ӓ**—ть.

В чувашском языке существуют следующие законы:  
*гармони гласных:* гласные в слове должны быть или все твердые или все мягкие, напр. укса (у—а—твердые) килес (я—е мягкие).

*парности согласных:* 9 глухих согласных: к, п, х, т, ʃ, ʈ, ш, с, ʃ, между гласными и после плавных в произношении (но не в письме) переходят в звонкие: г, б, һ, д, ц, дь, ж, з, зь. Напр. таган, читается: таган—подкова; бурка, чит. курга—ковш.

Ударение в чув. языке ставится на конце слова, но если слог короткий, оно переносится на следующий от конца слог, напр. лаша,—лошадь, кӑрӑк,—глухарь, ʃавӑрӑннӑттӑ—марьӑе—мы обернулись бы.

## Части речи.

Имена существительные разделяются на первообразные, производные и сложные. Производные имена образуются от перв. образных чрез прибавление *окончаний*:

1) ʃӑ, ʃӕ (для означения занятия и ремесла), напр. пулӑ—рыба, пулӑʃӑ—рыбак, ʃыру—письмо, ʃыруʃӑ—писарь.

2) таш, тӑш (совместность, товарищество) тан—равный, танташ—сверстник.

3) мӑш, мӕш (имя лица действующаго) тухат—колдовать, тухатмӑш—колдун.

4) кӑн, кӕн (сообщает смысл чего-то предосудительнаго) тар—бежать, таркӑн—беглец.

5) лӑх, лӕх (отвлеченность, количество материала, время и стоимость): ʃын—человек, ʃынлӑх—природа человека, кӕпе—рубаха, кӕпелӑх—материя на рубаху, каʃ—вечер, каʃлӑх—пространство вечера.

6) ал, ел (части предмета): ʃи—верхъ, ʃийел—верхняя часть, поверхность.

7) ш, ѡш, ёш, шё (протяжение, величина и др. качества): сарлака—широкий, сарлакѡш—ширина, сивёѳё—острый, сивёѳёш—острие.

8) ѡс, ёс (отвлеченные имена, производные от глаголов): пурѡн—жить, пурѡнѡс—жизнь.

9) ѡм, ём, м—придается к глагольным основам для образования имен существительных, означающих или самое действие или его результат: вил—умирать, вилём—смерть; усла—пахтать. услам сѳу—пахтаное масло.

10) окончание „у, ѳ“ служит для образования отглагольных имен действия: тасат—очищать, тасату—очищение.

11) окончание „ѡк, ёк“ и сокращение его „ѡ, ё“, прибавляясь к глагольным основам, выражает результат действия; сур—колоть на двое, сурѡк—трещина; кул—смеяться, кулѡ, смех

12) окончания: „кас, кёс, каѳѡ, кёѳё, каѳ, кёѳ, ѳѡк образуют от глаголов имена орудий и места. Вёр—дуть, вёркёс—кузнечные мехи, хёс—жать, кёскёѳ, хёскёѳё—кленни раба.

13) окончания „у, ѳ, ок“—образуют уменьшительные собственные: марийё, марья, марук, марок—маша.

14) окончания кѡ и кё встрѣчаются в некоторых отглагольных именах: сун—бить по лицу, сункѡ—пощечина.

Сложные существительные состояются из 2-х слов, иногда без всякаго изменения, иногда же второе из слагающих слов принимает суффикс притяжательный 3-го лица; сѳулталѡк—круглый год из сѳул—год и тавлѡк—сутки; ерне—кун—пятница из ерне—неделя и кун—день.

Чувашский язык имеет 6 падежей:

		именительный	
един.		родительный, оканчивается на н, ѡн, нѡн, нён	
		дательно-винительный,—а, е: на, не;	
		местный — та, те, ра, ре	
число		исходный — таи, тен, рани, рен.	
		творительный—па, пе, пала, пеле.	

Множественное число образуется чрез прибавление в именит. падеже частицы „сем“, род. сенён, дат.—вин.—„сене“, в местном—сенѳе, исход.—сенѳен.

**Единственное число.**

**Множественное число.**

И. Кяткӑ,	вилём,	И. кӑткӑсем	вилёмсем
муравей	смерть		
Р. кӑткӑн	вилёмён	Р. кӑткӑсенён	вилёмсенён
Д.-В. кӑткӑна	вилёме	Д.-В. кӑткӑсене	вилёмсене
М. кӑткӑра	вилёмре	М. кӑткӑсенџе	вилёмсенџе
И. кӑткӑран	вилёмрен	И. кӑткӑсенџен	вилёмсенџен
Т. кӑткӑна	вилёмне	Т. кӑткӑсемне	вилёмсемне

Имена прилагательныя бывают простыми, производными и сложными. Простыя прил.—самрӑк, молодой; семсе—мягкий.

Производныя образуются от имен, глаголов и частиц, посредством прибавления различных аффиксов:

1) ӑк, ёк, ӑ, ё,—(образуются прилагательныя и отглагольныя)—хыт—оврепнуть, стать скупым, хытӑ—крепкий, скупой.

2) ака—(прилагат. формы, пространства), савӑр—вертеть, саврака—круглый.

3) сё, сёсё (прил. уменьшительныя) пёџёксё, маленький, пёџёксёсё—махонький.

4) ла, ле,—употребляются для образования прилагательных, означающих образ, подобие; џазашла кёеке—чувашская книга.

5) лӑ, лё—указывают на присутствие у предмета известного атрибута: џун—душа, џунлӑ—имеющий душу, одушевленный.

6) сӑр, сёр, сӑр, сёр, шӑр, шёр—отрицают за предметом присутствие известного атрибута: џун—душа, џунсӑр—бездушный, пуç—голова, пуçсӑр—безголовый.

7) лӑх, лёх, лӑк—употребляются в отыменных прилагательных, означающих цену, количество, время, назначение; ситџ кун—семь дней, ситџ кунлӑх—семидневный.

8) ха—(прилагат. времени)—пёлтёр—в прошлом годе, пёлтёрхи—прошлогодний.

9) и—образует прилагательныя, служащая для означения места; урамра, на улице, урамри—находящийся на улице, уличный; кунталла—по направлению сюда; кунталли—лежащий по направлению сюда; ӑста, где? ӑсти—где находящийся?

Сравнительная степень прилагательных характеризуется окончаниями: „рах, рех“; пысӑк—большой, пысӑкрах—больше; кёске—короткий, кёскерех—короче.

Иногда для образования сравнительной степени прибегают к удвоению прилагательного; при этом оно ста-

вится в исходном падеже; ку ватáлнǎ сөмөн тен *áслǎран* *áслǎ* пульса пырайт—он, по мере того, как делается старше, пожалуй, становится все умнее и умнее.

Сравнительную степень принимают существительные, глаголы и частицы. Курáв—трава, ыраш курáвкрах—рожь несколько травяниста; шала—внутри, шаларах—еще дальше внутри.

Для выражения превосходной степени пред именем прилагательным ставится одна из частиць: *тǎи*, *нит*, *тǎн*; аслá—большой, тǎи аслá—пит аслáсамый большой, тǎп аслах мар—не совсем умный.

Иногда удваиваются прилагательные; шурá—белый, шура—шурá—весьма белый.

Некоторые прилагательные образуют превосходную степень посредством удвоения первых двух букв прилагательного и прибавления к ним звука „н“; хура—черный, хун—хура—пречерный, сарá—желтый, сан—сарá—весьма желтый.

Прилагательные склоняются так же, как и имена существ., если являются самостоятельными членами предложения. Если же они являются лишь для определения существительных, то не склоняются. Хура, хуранáн, хурана и т. д., но хура вáрман—черный лес склоняется так: хура вáрманáн, хура вáрмана и т. д.; имя прилагательное во всех падежах остается без изменения.

Имена числительные различаются как количественные—пёрре, иккё, виссё, порядковые—пёрремёш, иккёмёш, виссёмёш, и разделительные—пёршер, иккёшер, виссёшер.

Количественные числительные склоняются как имена существительные, порядковые как имена прилагательные; разделительные по падежам не изменяются.

Местоимения различаются как *личные*: епё—я, епир—мы, есё—ты, есир—вы, вáл—он, вёсем—они; *возвратные*—хам—я сам, хамáр—мы сами, ху—ты сам, хавáр—вы сами, хáй—он сам, хáйсем—они сами; *указательные* ку, этот, сáвá—этот, сáвá—вон этот, вон тот, вáл—тот, деш—тот, хáйхи—упомянутый, *вопросительные*—кам—кто? мён—что? хáшё—который? мице—сколько по числу? мён тǎухлё—сколько по количеству? *отрицательные*; *никам* та—никто, *ни мён* те—ничто, *нибёште*—никоторый, *нимёнде*—никакой; *местоимения неведения*—такам—неизвестно кто, *темён*—неизвестно что, *темёнскер*—неизвестно что; *неопределенные*—кам та нулин, ктонибудь.

Склонение местоимений.

Единственное число.

И. Епё—я.	Есё—ты	Вёл—он.	Ху—ты сам	Мён	ѳухлѳ
Р. манай,	санай	унай	хавай	мён	ѳухлѳн
Д.-В. мана	сана	ана	хана	мён	ѳухлѳне
М. манра	санра	унта	ханта	мён	ѳухлѳре
И. манран	санран	унтан	хантан	мён	ѳухлѳрен
Т. манпа	санпа	унпа	хупа	мён	ѳухлѳпе.

Множественное число.

И. Епир	Есир	Вѳсем	хавар
Р. пирѳн	сирѳн	вѳсен	хаваран
Д.-В. пире	сире	вѳсене	хавара
М. пирте	сирте	вѳсенѳе	хаварта
И. пиртен	сиртен	вѳсенѳен	хавартан
Т. пирѳнпе	сирѳнпе	вѳсемпе	хаварпа.

Прочие местоимения склоняются по образцу существительных и прилагательных.

Местоименные аффиксы, приставляемые к существ., суть: 1 л.—ай, ѳм, м (ед. ч.), айар, ѳмер, мер (мн. ч.); 2 л. у, ѳ (ед. ч.), авар, ѳвер (мн. ч.); 3 л. ѳ (ед. ч.), ѳсем (мн. ч.) лаша лошадь, лашам—моя лошадь, лашамар наша лошадь.

Послелогн—частицы, заменяющие русские предлоги. Находясь после слов, к которым относятся, эти частицы принимают на себя все изменения первых. Напр. Иван патне, а не Ивана пат, лаша хысфай, а не лашанай хысфззди лошади.

В чуваш. языке существуют следующие послелогн: ай—низь, вар—середина, витѳр—сквозь, чрез, кура—смотря по, кут—основание, комель, май—возможность, способ, удача, пат—близость к, около, близь, до, у, пѳрле—заодно; не изменяются послелогн: пѳрле—вместе, заодно, пирки—относительно, по причине, пула—для, пусне—кроме, серен—по, семѳн, сем—сообразно с..., по, си—верх, сум—вплоть, рядом, тери—до, тѳрѳх—посредством, урлѳ—чрез, хирѳс—против.

В смысле наречий употребляются: 1) прилагательныя: лайѳх—хороший, лайѳх тунѳ—хорошо сделал; 2) местные и исходные падежи указательных местоимений: кунта, сфайанта—здесь, сюда, кунтан, сфайнтан—отсюда; 3) родительный



надеж имен существительных, прилагательных и числительных: вырăн—местами; сиввĕ—холодный, сиввĕн пăхаĕ—строго, зло смотрит; иккĕ—два, иккĕн—вдвоем; 4) многия местоимения указательныя, вопросительныя и отрицательныя: йепле, мĕнле—как, каким образом, сашла, апла, капла—так; 5) числительныя имена с прибавлением: хут, тапхăр—икĕ тапхăр—дважды, 2 раза.

Указательныя наречия времени образуются из родительного падежа указательных местоимений и слов: ăух—время, пора, савăн ăух, савăн ăухне—тогда, в то время.

Наречия обозначают 1) *место*: йĕста—где? куда? йĕсталла—по направлению куда? йĕстан—откуда? 2) *время*: хăсан—когда? нихăсан—никогда; вăрах—долго, нумай—много; ăаскоро: йăпăр—йăпăр—тотчас, поспешно; 3) *количество*: нумай—много, сахал—мало, кăшт—немножко, пăртак—немного ытлăн—ситлĕн—кое—как; 4) *образ действия*: ахаль—так, ез причины, йури—нарочно, аран—одва; 5) *наречия утвердительныя*: ăанах—право! вара—да, ахăр—вероятно; пулĕ—вероятно; 6) *вопросительныя*: мĕшĕн—зачем? 7) *отрицательныя*: сук, мар—нет; 8) *указательныя*: аăă—вот, авă—вон.

Союзы в чувашском языке имеются следующие: та, те—и, да; тата—еще, также, ни—ни ни, йе—или, йе тата—или еще, пĕр—пĕр то—то, те—темĕн неизвестно что, вара—то, вследствие этого, санах, санах та—пулин—все таки, однако, не смотря на это, еппин—следовательно, значит; мĕшĕн тесен—потому что, тин—не ранее, как только тогда, унта, савăнна, савăн тăрах, савна кура—потому, поэтому.

Междометия существуют следующие: 1) обращения: эй—эй, о! 2) восклицания: и—о, эх; 3) удивления: ха: ай—ай, 4) изумления и боязни: ах, ой, апшай; 5) отказа: ай—ай! айук; 6) побуждения: ну! тархашшăн—пожалуйста; ăу ăу, бай—бай, 7) остановки: тăрр—тиру (соб. стой от тăр), 8) сожаления: ай—и, шел жаль, шеремет—жалко; 9) благодарности: тав та пуç—спасибо, 10) клятвы: (низ.) тупă та турăшăн, верх. торăшăн та,—ей Богу; 11) подражательныя местоимения способствуют выразительности и живости речи: шăнкăр—шăнкăр означает звукоподражение течению воды, ăал—ăал—журчание воды, ăĕрр—резкое урчание в животе.

Глагол. За основу глагола принимается 2 л. ед. ч. повелительного склонения: вырт—лежи; от этой основы образуются все остальные формы глагола.

От глаголов первообразных образуются: 1) глаголы *возможности*, чрез прибавление аффиксов: ай, ей, пар—да-

вать, парай—быть в состоянии давать; 2) чрез прибавление ла, ле,—ала образуются глаголы, выражающие напряженность и разнообразность действия; җав—копать, рыть, җавала—разрывать, раскапывать, ху—гнать, хавала—гонять, преследовать; 3) учащенность, разносторонность действия выражается чрез прибавление к основе „кала“, „келе.“ турт—тянуть, везти, турткала—неоднократно тянуть, җап—ударять, җапкала—побочаивать; 4) чрез прибавление ай, ал, ал, ел, н, л образуется возвратный залог—сырай—записаться, су—мыть, җаван—мыться, пер—ударять, перен—ударяться; 5) чрез прибавление „не (айш, еш)“ и „с“ образуются глаголы взаимного залога: тей—таскать, тейеш—бодаться друг с другом, кала говорить, калас—разговаривать с кем, йатла—бранить, йатлас—браниться; 6) чрез прибавление „т“, тар, тер, ар, ер образуются понудительные глаголы: кала—говорить, калаттар—заставить сказать. *Сложные* глаголы образуются из имен в сложении с глаголами: пуҗ—голова, җап—бить, пуҗсап—кланяться, бить челом, ас—память, сознание, тив—касаться, атив—пробовать.

Спряжение глаголов: пул—быть, кала—говорить, тар—избегать.

### Изъявительное наклонение

1 л. ед. ч.	пулатай	калатай	таратай
	я делаюсь, бываю	я говорю	убегаю, бегу
2 л. — „—	пулатай	калатай	таратай,
3 л. — „—	пулат	калат	тарай
1 л. мн. ч.	пулатпайр	калатпайр	таратпайр.
2 л. — „—	пулатайр	калатайр	таратайр,
3 л. — „—	пулассе	калассе	тарассе.

### Будущее.

1 л. ед. ч.	пулай	калай	тарай
	я сделаюсь, стану	поговорю	убегу
2 л. — „—	пулай	калай	тарай
3 л. — „—	пулө	калө	тарө
1 л. мн. ч.	пулайпайр	калайпайр	тарайпайр
2 л. — „—	пулайр	калайр	тарайр
3 л. — „—	пулөс	калөс	тарөс.

*Прошедшее действия.*

1 л. ед. ч.	пултѣм—	каларѣм—	таргѣм
	я стал, сделался	я сказал	я убежал.
2 л. — „ —	пултѣн	каларѣн	таргѣн
3 л. — „ —	пултѣѣ	каларѣѣ	таргѣѣ
1 л. множ. ч.	пултѣмѣр	каларѣмѣр	таргѣмѣр
2 л. — „ —	пултѣр	каларѣр	таргѣр
3 л. — „ —	пултѣѣс	каларѣѣс	таргѣѣс

*Прошедшее состояннѣя.*

1 л. ед. ч.	епѣ	пултѣн—	каланѣ	тарнѣ
2 л. — „ —	есѣ			
3 л. — „ —	вѣл			
1 л. множ. ч.	епир	стали.	говорили.	убежали.
2 л. — „ —	есир			
3 л. — „ —	вѣсем			

*Предварительное действия.*

1 л. ед. ч.	пулсаттѣм	каласаттѣм	тарсаттѣм
	я стал	я тогда сказал	я тогда убежал
	было,	было,	было.
2 л. — „ —	пулсаттѣн	каласаттѣн	тарсаттѣн
3 л. — „ —	пулсаттѣѣ	каласаттѣѣ	тарсаттѣѣ
1 л. множ. ч.	пулсаттѣмѣр	каласаттѣмѣр	тарсаттѣмѣр
2 л. — „ —	пулсаттѣр	каласаттѣр	тарсаттѣр
3 л. — „ —	пулсаттѣѣс	каласаттѣѣс	тарсаттѣѣс

*Предварительное состояннѣя.*

1 л. ед. ч.	пултѣн—тѣѣ	каланѣ—тѣѣ	тарнѣ—тѣѣ
2 л. — „ —			
3 л. — „ —			
1 л. множ. ч.	уже стал	уже сказал	уже убежал
2 л. — „ —	сделался		
3 л. — „ —			

*Прошедшее многократное или несовершенное.*

1 л. ед. ч.	пулаттѣм (тѣѣ)	калаттѣм (тѣѣ)	тараттѣм (тѣѣ)
	я бывал	я говорил	я убегал
2 л. — „ —	пулаттѣн (тѣѣ)	калаттѣн (тѣѣ)	тараттѣн (тѣѣ)
3 л. — „ —	пулаттѣѣ	калаттѣѣ	тараттѣѣ

- 1 л. мн. ч. пулаттӓмӓр (ӓӓӓ) калаттӓмӓр (ӓӓӓ) тараттӓмӓр (ӓӓӓ)  
 2 л. — „ — пулаттӓр (ӓӓӓ) калаттӓр (ӓӓӓ) тараттӓр (ӓӓӓ)  
 3 л. — „ — пулатӓӓӓ калатӓӓӓ таратӓӓӓ

Сослагательное наклонение 1-ое.

- 1 л. ед. ч. пулӓттӓм (ӓӓӓ) калӓттӓм (ӓӓӓ) тарӓттӓм (ӓӓӓ)  
 я стал бы, я сделался бы, я сказал бы я убежал бы  
 2 л. — „ — пулӓттӓн (ӓӓӓ) калӓттӓн (ӓӓӓ) тарӓттӓн (ӓӓӓ)  
 3 л. — „ — пулӓӓӓ калӓӓӓ тарӓӓӓ  
 1 л. мн. ч. пулӓттӓмӓр (ӓӓӓ) калӓттӓмӓр (ӓӓӓ) тарӓттӓмӓр (ӓӓӓ)  
 2 л. — „ — пулӓттӓр (ӓӓӓ) калӓттӓр (ӓӓӓ) тарӓттӓр (ӓӓӓ)  
 3 л. — „ — пулӓӓӓӓ калӓӓӓӓ тарӓӓӓӓ.

Сослагательное наклонение 2-ое.

1 л. ед. ч.	пулнӓ пулӓттӓм (ӓӓӓ) я уже сделался бы — пулӓттӓн (ӓӓӓ) — пулӓӓӓ — пулӓттӓмӓр (ӓӓӓ) — пулӓттӓр (ӓӓӓ) — пулӓӓӓӓ	каланӓ	пулӓттӓм (ӓӓӓ) я сказал бы	тарнӓ	пулӓттӓм (ӓӓӓ) я уже убежал бы	
2 л. „					пулӓттӓн (ӓӓӓ) пулӓӓӓ	пулӓттӓн (ӓӓӓ) пулӓӓӓ
3 л. „					пулӓттӓмӓр (ӓӓӓ) пулӓттӓр (ӓӓӓ)	пулӓттӓмӓр (ӓӓӓ) пулӓттӓр (ӓӓӓ)
1 л. мн. ч.					пулӓӓӓӓ	пулӓӓӓӓ
2 л. „					пулӓӓӓӓ	пулӓӓӓӓ
3 л. „					пулӓӓӓӓ	пулӓӓӓӓ

Уступительно-желательное наклонение.

- 1 л. ед. ч. пулӓпин (ӓӓӓ) калӓпин (ӓӓӓ) тарӓпин (ӓӓӓ)  
 пусть я стану, сделаюсь пусть я скажу пусть я убегу  
 2 л. — „ — пулӓсӓн (ӓӓӓ) калӓсӓн (ӓӓӓ) тарӓсӓн (ӓӓӓ)  
 3 л. — „ — пулин (ӓӓӓ) калин (ӓӓӓ) тарин (ӓӓӓ)  
 1 л. мн. ч. пулӓпӓрин (ӓӓӓ) калӓпӓрин (ӓӓӓ) тарӓпӓрин (ӓӓӓ)  
 2 л. — „ — пулӓсӓр (ӓӓӓ) калӓсӓр (ӓӓӓ) тарӓсӓр (ӓӓӓ)  
 3 л. — „ — { пулӓсӓин (ӓӓӓ) { калӓсӓин (ӓӓӓ) тарӓсӓин (ӓӓӓ)  
 { пулӓсӓинӓӓӓ { калӓсӓинӓӓӓ тарӓсӓинӓӓӓ.

Повелительное наклонение.

- 1 л. ед. ч. пулам калам тарам  
 дай я стану дай скажу дай убегу  
 2 л. — „ — пул кала тар  
 3 л. — „ — пултӓр калатӓр тартӓр  
 1 л. мн. ч. пулар калар тарар  
 2 л. — „ — пулӓр калӓр тарӓр  
 3 л. — „ — пулӓӓӓр калӓӓӓр тарӓӓӓр

## Причастия.

*Настоящее—прошедшее.*

1 форма	пулакан бывающий, быв- ший	калакан говорящий, гово- ривший	таракан убегающий, убе- жавший
2 — —	пулаканни, пулаканё,	{ калаканни, калаканё	{ тараканни тараканё
3 — —	пулаканскер,	калаканскер,	тараканскер.

*Прошедшее.*

1 форма	пулнӓ бывший, ставший	каланӓ говоривший, сказавший	тарнӓ убежавший
2 — —	пулни	калани	тарни
3 — —	пулнӓскер	каланӓскер	тарнӓскер

*Будущее.*

1 форма	пулас тот, который { станет, будет	калас скажет	тарас убежит
2 — —	пуласси	каласси	тарасси
3 — —	пуласскер	каласскер	тарасскер.

## Причастие

*долженствования.*

1-й вид

1 ф.	пулмалла долженствующий стать	каламалла долженствующий сказать	тармалла долженствующий бежать
2 ф.	пулмалли	каламалли	тармалли
3 ф.	пулмалласкер	каламалласкер	тармалласкер

2-й вид

1 ф.	пулмалли долженствующий для того, чтобы стать	каламалли долженствующий стать	тармалли долженст- вующий убежать
2 ф.	пулмалли	каламалли	тармалли
3 ф.	пулмаллискер	каламаллискер	тармаллискер

Причастие *достаточности.*

<b>Пулмалӑх</b>	<b>каламалӑх</b>	<b>тармалӑх</b>
достаточный для того, чтобы стать.	достаточный для того, чтобы сказать.	достаточный для того, чтобы убежать.

Причастие *возможности.*

<b>пули</b>	<b>кали</b>	<b>тари</b>
могущий стать	могущий сказать	могущий убежать

Отдельно эти формы не употребляются.

Супины.

<b>пулма</b>	} чтобы	<b>калама</b>	} чтобы	<b>тарма</b>	} чтобы
<b>пулмашейн</b>		<b>каламашейн</b>		<b>тармашкӑн</b>	
<b>пуласшӑн</b>		<b>каласшӑн</b>		<b>тарасшӑн</b>	

стать                      сказать                      убежать.

Деепричастия.

1 *слитное.*

**пула**—делаясь; **кала**—говоря; **тара**—убегая.

2. *соединительное.*

**пулса**—ставши; **каласа**—сказавши; **тарса**—убежавши.

3. *временная.*

<b>пулмассерен</b>	<b>каламассерен</b>	<b>тармассерен</b>
всякий раз, как стал.	всякий раз, как говорил	всякий раз, как убегал.
<b>пулаѳѳен</b>	<b>калаѳѳен</b>	<b>тараѳѳен</b>
пока стал.	пока говорил	пока убегал.
<b>пулиѳѳен</b>	<b>калиѳѳен</b>	<b>тариѳѳен</b>
пока стал, вместо того, чтобы стать.	пока говорил, вместо того, чтобы говорить.	пока убегал, вместо того, чтобы убежать.
<b>пулнӑ сёмён</b>	<b>пулнӑ сёмён</b>	<b>тарнӑ сёмён</b>
по мере того, как стал.	по мере того, как говорил.	по мере того, как убегал.

4. *условно-временная:*

<b>пулсассӑн</b>	<b>каласассӑн</b>	<b>тарсассӑн</b>
<b>пулсан</b>	<b>каласан</b>	<b>тарсан</b>
если стану, когда стал (для всех лиц и чисел)	если, когда скажу, сказал	если, когда убегу, убежал

Отрицательное спряжение состоит в следующем: между жорнем и окончанием глагола вставляется отрицание— „мас“, „мес“, „ма“, „ме“, «м»: пул+мас—тӑп—я не делаюсь, не бываю, пул+ма—рӑм—я не стал и т. д.

Повелительное наклонение образуется чрез прибавление к глаголу „ан“, ан пул—не будь, ан пулгӑр—пусть не будут.

Сутины принимают частицы мар“ и иногда „мер“: пулма мар—не то, чтобы быть, стать, пуласшӑн мар—чтобы не стать, не быть.

Будущее причастие принимает частицы „сук“ и „мар“: пулас мар—тот, кому не следует стать, делаться; пулас сук—тот, кому нельзя сделаться.

Основное синтаксическое правило чувашского языка таково: управляющее слово ставится после слова управляемого.

Чувашское предложение строится следующим образом: 1-е место занимает подлежащее, последнее—сказуемое, а между ними остальные члены предложения. Определения, которые относятся к подлежащему, ставятся пред ним; после подлежащего—косвенное дополнение; (если при дополнении имеются определения, то они ставятся пред ним): далее следует прямое дополнение, потом наречие, и, наконец, глагол.

Русское предложение: я дал ему рубль денег по-чувашски надо сказать: я ему рубль денег дал—еӗӗ ӑна тенкӗ укса патӑм.

Определительное предложение выражается посредством причастия. На том пароходе, на котором ехали мы, было очень много солдат, по-чувашски надо передать:

Епир кайакан ӗӗӗӗ сӑнӗ салтак шӑтӗ нумай—тӗӗ  
мы ехавший пароходе на солдаты очень много было.

Дополнительное предложение образуется таким образом.

по-русски: я знаю, что он пришел.

по чувашски | я он прибывшаго знаю  
| еӗӗ вӑл килӑне пӗлетӑп.

Временныя и условныя предложения передаются посредством временных и условно-временных деепричастий:

по русски: когда он пришел, все обрадовались

по-чувашски: | он, когда пришел, все обрадовались.  
| вӑл килсеӗ пурте савӑнтӑсӑ.

Слитныя предложения образуются таким образом; если несколько сказуемых, то все, они, кроме последнего, передаются деепричастной формой:

*По русски:* потом солдат продал и пропил и сапоги и мундир,

*по-чувашски:* { потом солдат и сапоги и мундир про-  
унтан салтак аттине те мунтирне те-  
давши выпивши кончил,  
сутса ёссе пётёрнё.

Если соединяются 2 имени, то 1-е из них принимает окончание творительного падежа: аттепе анне пасара кайрёс—отец и мать отправились на базар.

Если соединяется несколько имен, то они могут ставиться одно за другим без всякой внешне выраженной связи; иногда, впрочем, пред последним из имен ставится союз „тата“.

{ сегодня отец, мать, старший брат  
Пайан атте, анне, пётёр  
и старшая сестра отправились на сенокос.  
акка саран сұлма кайрёс.

Подробности чувашской грамматики можно узнать из трудов Н. И. Ашмарина:

1) Материалы для исследования чувашского языка. Часть 1-я, учение о звуках (фонетика), стр. 1—102, ч. 2-я учение о формах (морфология), стр. 103—392. Казань. Типо-литография Казанского Университета. 1898. 8°. XXXI—392—XIX стр. цена 2 р. 50 коп.

2) Опыт исследования чувашского синтаксиса. Ч. 1-я Казань. Типо-литография В. М. Ключникова. 1903. 8° 564—3 стр. цена 3 руб.

Н. Никольский.

